

ՀԱՅԱԳԵՏՈՒԹՅՈՒՆԸ ԱՐԵՎՄՈՒՏՔՈՒՄ

(Մատենագիտություն, 1969)

Սովետական Միությանից դուրս հրատարակվող հանդեսների հայագրական հոդվածների ներքո ցուցակն է սա: Ինչպես նախկին հուգակներում, այստեղ ևս չեն ընդգրկված հնագիտական և ուրարտագիտական հոդվածները, ինչպես նաև հայերեն լեզվով հրատարակվող հանդեսների նյութերը: Ցուցակում տեղ է տրված Մխիթարյան միաբանության 250-ամյա հորելյանի առթիվ լույս տեսած *Armeniaca*-ի մեջ հրատարակված նյութերիս:

I. Abouladze. Quelques remarques a propos de l'Article de P. Mouradian: „L'Inscription armenienne de l'église de Djvari“. *Revue des Etudes Armeniennes* (Paris), N. S. vol. VI (1969), p. 373—411.

E. B. Ałayan, Zur Altarmenischen in heutiger Sicht, *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* (München), vol. 26 (1969), p. 5—15.

[Թարգմանություն և ծանոթագրություններ Գ. Յունգմանի]:

P. Ananian, L'opuscolo di Eutichio, patriarca di Costantinopoli sulla „Distinzione della natura e persona, *Armeniaca*, Venice, 1969, p. 355—382.

[Ներածություն և հայկական տարրերակի Թարգմանություն]:

H. S. Anassian, Une mise au point relative a l'Albanie caucasienne (Ałauk'), *Revue des Etudes Arméniennes* (Paris), N. S. vol. VI (1969), p. 299—330.

H. Bartikian, L'enolkion a Byzance et dans la capitale des Bagratides, Ani a l'époque de la domination byzantine (1045—1064), *Revue des Etudes Arméniennes* (Paris), N. S. vol. VI (1969), p. 283—298.

P. Bedoukian, Some Armenian coins overstruck in Arabic, *Armeniaca*, Venice, 1969, p. 138—147.

P. Z. Bedoukian, The copper coins of the later kings of Cilician Armenia, *Museum Notes* (American Numismatic Society, New York), vol. 15 (1969), p. 131—136.

M. V. Biscottini, Problemi di critica testuale relativi alla versione armena del Vangelo, *Armeniaca*, Venice, 1969, p. 205—217.

C. Bizer, Die armenische Version und der griechisch-lateinische Text des pseudoathanasiantischen Dialogus de s. Trinitate

IV, *Ortens Christianus* (Wiesbaden), vol. 53 (1969), p. 202—211.

G. Bolognesi, Note al testo armeno del „De Providentia“ di Filone, *Armeniaca*, Venice, 1969, p. 190—200.

G. Bolognesi, Nuovi contributi allo studio del testo armeno del *Progymnasmata* di Ello Teone, *Athenaeum* (Pavia), vol. 47 (1969), p. 32—38.

G. R. Cardona, L'India e la Cina secondo l'Asxarhac'oyc', *Armeniaca*, Venice, 1969, p. 83—97.

O. Carruba, Origini e preistoria degli Indoeuropei d'Anatolia, *Rivista di Filologia e d'Istruzione classica* (Torino), vol. 97 (1969), p. 5—29.

[Էջ 24 հայերի մասին]:

P. Cuneo, Les modèles en pierre de l'architecture armenienne, *Revue des Etudes Arméniennes* (Paris), N. S. vol. VI (1969), p. 201—231.

Ya. Dachkevych, L'imprimerie armenienne a Lvov (Ukraine) au XVII^e siècle. *Revue des Etudes Arméniennes* (Paris), N. S. vol. VI (1969), p. 356—371.

I.-H. Dalmats, Tradition et liberté dans les liturgies d'Orient, *La Maison-Dieu* (Paris), vol. 97 (1969), p. 104—114.

M. Dedurand, Citations patristiques chez Etienne de Tarōn, *Armeniaca*, Venice, 1969, p. 116—124.

S. Der Nersessian, Le carnet de modèles d'un miniaturiste armenien, *Armeniaca*, Venice, 1969, p. 175—183.

[Վենետիկի Մխիթարյան մատենադարանի № 1434 ձեռագրի մասին]:

S. Der Nersessian, Miniatures ciliciennes, *L'Oeil* (Paris), vol. 179 (1969), p. 2—9, 110.

M. Djanachian, Les Arménistes et les Mékhitaristes, *Armeniaca*, Venice, 1969, p. 383—445.

C. J. F. Dowsett, On Eznik's refutation of the chaldaen astrologers, *Revue des Etudes Arméniennes* (Paris), N. S. vol. VI (1969), p. 45—65.

W. Dressler, Altarmenisch *awr awur* „Tag für Tag“, *Revue des Etudes Arméniennes* (Paris), N. S. vol. VI (1969), p. 19—21.

M. Ferreira Lages, Etapes de l'évolution du careme a Jerusalem avant le V^e Siecle, *Revue des Etudes Arméniennes* (Paris), N. S. vol. VI (1963), p. 67—102.

F. Feyditt, A propos de Garni, *Armenica*, Venice, 1969, p. 184—189.

[Տրդատ Գ-ի հուշարկն արձանագրու-
թյունը]:

R. N. Frye, Continuing Iranian Influences on Armenian, *Yad-Nāme-ye Irāni-ye Minorsky*, Tehran, 1969, p. 1—10.

G. Garitte, La version armenienne du sermon de Saint Ephrem sur Jonas, *Revue des Etudes Arméniennes* (Paris), N. S. vol. VI (1969), p. 23—43.

G. Garitte, Saint Théodore, eveque de Karin-Tnéodosiopolis (VI^e siecle), *Armenica*, Venice, 1969, p. 1—8.

N. G. Garsoian, Quidam Narseus? A note on the mission of Nerses the Great, *Armenica*, Venice, 1969, p. 148—164.

E. V. Gulbenkian, The Five Kings of the Primary History of Armenia, *Journal of the American Oriental Society* (Baltimore), vol. 89 (1969), p. 417—419.

E. P. Hamp, Armenian *harb, hars' harc'*, *Revue des Etudes Arméniennes* (Paris), N. S. vol. VI (1969), p. 15—17.

T. A. Izmailova, Le cycle des fetes du Tétrévangile de Mougna (Maténadaran № 7736), *Revue des Etudes Arméniennes* (Paris), N. S. vol. VI (1969), p. 105—139.

T. A. Ismailova, Les racines prébyzantines dans les miniatures armeniennes (Les canons du Tétrévangile de Mougna), *Armenica*, Venice, 1969, p. 218—243.

P. Jungmann, Die armenische Fassung des sog. pseudo-athanasianischen Dialogus de Sancta Trinitate IV (Armenisch: Betrachtung über die Körperlichkeit des Erlösers), *Oriens Christianus* (Wiesbaden), vol. 53 (1969), p. 159—201.

P. Jungmann, Die Konjugationstypen des Altarmenischen, Neuwestarmenischen und heutigen Neuostarmenischen, *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* (München), vol. 26 (1969), p. 51—62.

P. Jungmann, Vorläufige Bemerkungen zur armenischen Fassung des Pseudoathanasianischen Dialogus de Sancta Trinitate IV, *Armenica*, Venice, 1969, p. 112—115.

D. K. Kouymjian, Mxit'ar (Mekhitar) of Ani on the rise of the Seljuqs, *Revue des Etudes Arméniennes* (Paris), N. S. vol. VI (1969), 331—353.

H. J. Lehmann, Hosanna, a philological discussion in the old church, *Armenica*, Venice, 1969, p. 165—174.

[Հատկապես վկայակոչում է Սեփերի-
նոս Գարագուռ 11-րդ դարի հայերեն տար-
բերանը]:

L. Leloir, Le moine selon la tradition armenienne, *Armenica*, Venice, 1969, p. 16—32.

A. Mekhitarian, Armenian Miniatures, *Graphis* (Zurich), vol. 25 (1969/70), p. 340—349, 360.

Ch. Mercier, La version armenienne du Legum Allegoriarum, *Armenica*, Venice, 1969, p. 9—15.

P. Mouradian, Encore au sujet de l'inscription arménienne de l'église de Djivar, *Revue des Etudes Arméniennes* (Paris), N. S. vol. VI (1969), p. 393—411.

A. Perikhanian, Sur arm. *Panduxt*, *Revue des Etudes Arméniennes* (Paris), N. S. vol. VI (1969), p. 1—14.

A. Pisowicz, Phonétique du parler arménien du village Pharpi, *Folia orientalia* (Krakow), vol. 10 (1968, հրատարակված 1969), p. 65—89.

A. Renoux, La canon de la Pentecôte dans l'hymnaire armenien, *Memorial Mgr. Gabriel Khouri-Sarkis*, Louvain, 1969, 83—88.

A. Renoux, Le codex Erevan 985: Une adaptation armenienne du Lectionnaire Hierosolymite, *Armenica*, Venice, 1969, p. 45—66.

A. Renoux, Le croix dans le rite arménien: histoire et symbolisme, *Melto* (Kaslik, Liban), vol. 5 (1969), p. 125—175.

J. Richard, The Mongols and the Franks, *Journal of Asian History* (Wiesbaden), vol. 3 (1969), p. 45—57.

[Վկայակոչումներ հայկական աղբյուր-
ներին]:

F. C. R. Robinson and P. C. Hughes, Lampron—Castle of Armenian Cilicia, *Anatolian Studies* (London), vol. 19 (1969), p. 183—207.

J. M. Rogers, Recent Work on Seljuk Anatolia, *Kunst des Orients* (Wiesbaden), vol. 6 (1969), p. 134—169.

[Մանափորակն § IV. փորքամասնությունների վիճակը]:

A. Rousseau, Le verbe „imprime en forme de croix dans l'univers": a propos de deux passages de Saint Irenée, *Armeniaca*, Venice, 1969, p. 67—82.

A. Sahinian, Nouveaux matériaux concernant l'architecture des constructions antiques de Garni, *Revue des Etudes Arméniennes* (Paris), N. S. vol. VI (1969), p. 181—200.

K. Salia, Quelques remarques au sujet de deux articles de P. Mouradian. 1. Sur la critique du texte de la troisième lettre du Catholikos Abraham. 2. L'inscription arménienne de l'Eglise de Djvari, *Bedi Karilisa* (Paris), vol. 26 (1969), p. 145—160.

A. K. Sanjian, Anastas Vardapet's List of Armenian Monasteries in Seventh-Century Jerusalem: A critical Examination, *Le Muséon* (Louvain), vol. 82 (1969), p. 265—292.

[Բնական ընդդիմ և անդիմ թարգմանություն]:

J. Schindler, Die indogermanische Wörter für „Vogel“ und „El“, *Die Sprache* (Wien), vol. 15 (1969), p. 144—167.

[Էջ 158, 160, Հայկական վկայություններ]:

G. Schmalzbauer, Die Tornikioi in der Palaiologenzeit, *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik* (Wien), vol. 18 (1969), p. 115—135.

R. Sgarbi, Contributo allo studio delle fonti dell'opera *Yatags Pitoyic* attribuita a Mose Corenese, *Rendiconti*, Istituto Lombardo. Accademia di Scienze e Lettere, Classe di Lettere e Scienze Morale e Storiche (Milano), vol. 103 (1969), p. 78—84.

R. Sgarbi, Sul termine armeno *Բացարթութիւն*, *Armeniaca*, Venice, 1969, p. 201—204.

R. Solari, La traduzione armena delle 'Eutifrone di Platone, *Rendiconti*, Istituto Lombardo, Accademia di Scienze e Lettere, Classe di Lettere e Scienze Morali e Storiche (Milano), vol. 103 (1969), p. 467—499.

M. E. Stone, An Armenian Manuscript in the Sir Isaac Wolfson Collection of Hechal Shlomo, the Chief Rabbinate, Jerusalem, *Le Muséon* (Louvain), vol. 82 (1969), p. 293—306.

[Սպահանում XVII դարում ընդգրկնակված մի պատկերազարդ Պատարագամատյց]:

M. E. Stone, The Apocryphal Literature in the Armenian Tradition, *Proceedings of the Israel Academy of Sciences and Humanities* (Jerusalem), vol. 4 (1969), p. 59—78.

M. E. Stone, The Manuscript Library of the Armenian Patriarchate in Jerusalem, *Israel Exploration Journal* (Jerusalem), vol. 19 (1969), p. 20—43.

M. E. Stone, Two additional notes on the Testament of Jacob, *Revue des Etudes Arméniennes* (Paris), N. S. vol. VI (1969), pp. 141—180.

M. Thierry, Monastères arméniens du Vaspurakan, III, *Revue des Etudes Arméniennes* (Paris), N. S. vol. VI (1967), p. 141—180.

R. W. Thomson, Early Armenian Catechetical Instruction, *Armeniaca*, Venice, 1969, p. 98—108.

J. Thorley, The development of trade between the Roman Empire and the East under Augustus, *Greece and Rome* (Oxford), vol. 16 (1969), p. 209—223.

[Էջ 215, Հայաստանի մասին]:

C. Toumanoff, Chronology of the Early Kings of Iberia, *Traditio* (New York), vol. 25 (1969), p. 1—33.

[Armenian evidence *passim*].

C. Toumanoff, The Mamikonids and Liparitids, *Armeniaca*, Venice, 1969, p. 125—137.

C. Toumanoff, The third-century Armenian Arsacids, A chronological and genealogical commentary, *Revue des Etudes Arméniennes* (Paris), N. S. vol. VI (1969), p. 233—281.

M. van Esbroeck, Salomon de Mak'enoc', vardapet du VIII^e siècle, *Armeniaca*, Venice, 1969, p. 33—44.

S. Vasily, Armeno-Kipchak parts from the Kamenets Chronicle, *Acta Orientalis* (Budapest), vol. 22 (1969), p. 139—189.

G. Venstein, Missionnaires jésuites et agents français en Crimée au début du XVIII^e siècle, *Cahiers du monde russe et soviétique* (Paris/The Hague), vol. 10 (1969), p. 414—458.

[Էջ 418—422, 429—430, 439—441, 445, Հայերի մասին]:

B. Zimmerl, Vorgeschichte und Gründung der Jesuitenmission in Isfahan (1642—1657), *Zeitschrift für Missionswissenschaft und Religionswissenschaft* (Münster), vol. 53 (1969), p. 1—26.

Հ. Պողոս Անանյան. — Եվտիբիոսի Պոլսո զատրխարրին կորսուած և անտիպ ձեկ գրութունը, *Armeniaca*, Venice, 1969, p. 316—354.

Հ. Ս. Անանյան. — Նոր հայագր աղփանդիտության ընդգլխում, *Armeniaca*, Venice, 1969, p. 289—315.

Ярослав Р. Дашкевич—Эдвард Трыярски, *Договор Н. Торосовича с лвовскими и каменецкими армянами 1627 г. как памятник армяно-кыпчакского языка*, *Rocznik orientalistyczny* (Warsaw), vol. 33 (1969), p. 77—96.

Լ. Խաչիկյան. — Հովհաննես Զուղալյանի հաշվետուարը, *Armeniaca*, Venice, 1969, p. 244—252.

Հայկ Պերպերյան. — Սերասիա (1398—1401), *Armeniaca*, Venice, 1969, 267—288.

Ք. Զահուկյան. — Հայերենը և իլիրերենը, *Armeniaca*, Venice, 1969, p. 253—266.

ՀԱՎԵԼՎԱԾ

1966—68 pp. ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹՅԱՆ

G. Bandmann, Beobachtungen zum Etschmiadzin-Evangelium, *Tertulae* (Römische Quarialschrift, Supplementheft 10, Freiburg), 1966, p. 11—29.

E. Biller, Anl, die Stadt der Könige, *Artis* (Konstanz), vol. 19 (1967), № 7, p. 13—16.

G. Bolognesi, La traduzione armena del Vangelo, Problemi di critica testuale, *Studi sull'Oriente e la Bibbia offerti al P. Giovanni Rinaldi*, Genova, 1967, p. 123—140.

K. Carmichael, Anl, *Colóquio* (Lisboa), № 50 (1968), p. 8—12.

M.-L. Chaumont, Les grands rois sassanides d'Arménie (III^e siècle ap. J. C.), *Iranica Antiqua* (Leiden), vol. 8 (1968), p. 81—93.

J. Gauss, Toleranz und Intoleranz zwischen Christen und Muslimen in der Zeit vor den Kreuzzügen, *Saeculum* (Freiburg/München), vol. 19 (1968), p. 344—389.

Երջ 372—373, հայկական վկայություններ:

R. H. Hewsen, Science in Seventh-Century Armenia; Ananias of Shirak, *Isis* (Cambridge, Mass.), vol. 59 (1968), p. 32—45.

E. Hovdhaugen, Prothetic Vowels in Armenian and Greek and the Laryngeal Theory, *Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap* (Oslo), vol. 22 (1968), p. 115—132.

A. Khatchatrian, A propos des niches extérieures dans l'architecture arménienne, *Synthronon* (Bibliothèque des Cahiers archéologiques III), Paris, 1968, p. 69—73.

W. Kleiss, Des armenische Kloster des Heiligen Stephanos in Iranisch-Azerbaidjan, *Istanbuler Mitteilungen* (Tübingen), vol. 18 (1968), p. 270—285.

W. Kleiss, Eine armenische Kapelle bei St. Thaddäus — Nachtrag zu *Istanbuler Mitteilungen* 17, *Istanbuler Mitteilungen* (Tübingen), vol. 18 (1968), p. 286—287.

C. Nordenfalk, An illustrated Diatessaron, *The Art Bulletin* (New York), vol. 50 (1968), p. 119—140.

[Ստեփանոս Ե կաթողիկոսը և պարսկերեն ավետարանը (Ֆլորենցիա, Լավրենտյան գրադարան Cod. Orient 81), պատկերների ուսումնասիրություն]:

A. Pisowicz, Mutations consonantiques dans les dialectes arméniens modernes, *Folia Orientalia* (Krakow), vol. 7 (1965, հրատարակված 1966), p. 183—225.

K. G. Robbins, Lord Bryce and the First World War, *The Historical Journal* (Cambridge), vol. 10 (1967), p. 255—277.

[Էջ 264, 287, հայեաեան կոտորածների վկայակոչում]:

G. Kh. Sarkissian, On the problem of the Cults of the Hellenistic World (The Cult of the Royal Dynasty in Ancient Armenia), *Studien zur Geschichte und Philosophie des Altertums*, ed. J. Harmatta, Budapest, 1968, p. 283—292.

H. Sedlmayr, Östliche Romanik: das Problem der Antizipationen in der Baukunst Transkaukasiens, *Festschrift Karl Oettinger (Erlanger Forschungen, Reihe A Band 29)*, Erlangen, 1967, p. 53—70.

[Մասնավորապես § 2. Զվարթնոց, § 3. Անիի Մայր տաճարը]:

R. Thibau, Het particliptum conjunctum en het perifrastisch perfectum in het Armeens, *Orientalia Gandensia* (Leiden), vol. 3 (1966), p. 91—100.

S. Ulea, Asupra formarii spatiului interior in arhitectura medievala a Armeniei și Giorgiei, *Studii și Cercetari de Istoria Artei* (București), vol. 14 (1967), no. 1, p. 71—77.

A. И. Болтунова, Процесс исторического развития стран Закавказья в античную эпоху, *Studien zur Geschichte und Philosophie des Altertums*, ed. J. Harmatta, Budapest, 1968, p. 270—280.

ԽՈՐԴՈՒՄՆ ԲՈՄԽՈՆ (ԱՄՆ)